


Европейская экономическая комиссия
Комитет по внутреннему транспорту
**Рабочая группа по таможенным вопросам,
связанным с транспортом**
149-я сессия

Женева, 12–14 июня 2018 года

**Доклад Рабочей группы по таможенным вопросам,
связанным с транспортом, о работе ее 149-й сессии**
Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Участники	1	3
II. Утверждение повестки дня (пункт 1 повестки дня)	2	3
III. Деятельность органов Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций (ЕЭК ООН) и других организаций системы Организации Объединенных Наций, представляющая интерес для Рабочей группы (пункт 2 повестки дня)	3–4	3
IV. Таможенная конвенция о международной перевозке грузов с применением книжки МДП (Конвенция МДП 1975 года) (пункт 3 повестки дня)	5–34	4
A. Статус Конвенции	5–6	4
B. Пересмотр Конвенции	7–21	5
1. Предложения по поправкам к Конвенции	7–10	5
2. Подготовка этапа III процесса пересмотра МДП	11–14	6
3. Проект приложения 11 к Конвенции МДП	15–21	7
a) Финансовые аспекты компьютеризации процедуры МДП и финансовые правовые положения	15	7
b) Прочие правовые положения	16–21	7
C. Применение Конвенции	22–34	9
1. Новые изменения в связи с применением Конвенции	22–23	9
2. Вопросы, переданные Административным комитетом	24–25	10
a) Применение больших льгот в рамках Конвенции	24	10
b) Использование субподрядчиков в рамках Конвенции	25	10



3.	Системы электронного обмена данными, связанные с МДП.....	26	10
4.	Урегулирование требований об уплате.....	27	11
5.	Связь между Соглашением Всемирной торговой организации об упрощении процедур торговли, Конвенцией МДП и другими правовыми документами	28	11
6.	Отчет о внешней аудиторской проверке МСАТ и связанные с этим вопросы	29	11
7.	Прочие вопросы.....	30–34	11
V.	Международная конвенция о согласовании условий проведения контроля грузов на границах 1982 года («Конвенция о согласовании») (пункт 4 повестки дня).....	35–36	12
A.	Статус Конвенции.....	35	12
B.	Вопросы, связанные с применением Конвенции.....	36	12
VI.	Конвенция об облегчении условий пересечения государственных границ при международной железнодорожной перевозке пассажиров, багажа и товаробагажа (пункт 5 повестки дня).....	37–41	12
VII.	Таможенные конвенции о временном ввозе частных дорожных перевозочных средств (1954 год) и коммерческих дорожных перевозочных средств (1956 год) (пункт 6 повестки дня).....	42–44	14
A.	Статус Конвенции.....	42	14
B.	Вопросы, связанные с применением Конвенции 1954 года в Египте и Иордании	43–44	14
VIII.	Деятельность других организаций и стран, представляющая интерес для Рабочей группы (пункт 7 повестки дня).....	45–49	14
A.	Европейский союз.....	45	14
B.	Организация экономического сотрудничества	46	14
C.	Евразийский экономический союз	47–48	15
D.	Всемирная таможенная организация	49	15
IX.	Прочие вопросы (пункт 8 повестки дня).....	50–55	15
A.	Перечень решений	50	15
B.	Сроки проведения следующих сессий	51	15
C.	Ограничение на распространение документов	52	15
D.	Выражение признательности г-ну В. Жукову, г-же М. Мартинес и г-же Л. Елинковой	53–55	15
X.	Утверждение доклада (пункт 10 повестки дня).....	56	16

Приложения

I.	Заявление от имени заместителя Председателя Комитета ОСЖД г-на В. Жукова в качестве руководителя неофициальной рабочей группы по разработке новой конвенции об облегчении условий пересечения государственных границ при международной железнодорожной перевозке пассажиров, багажа и товаробагажа	17
II.	Перечень решений, принятых на 149-сессии Рабочей группы	19

I. Участники

1. Рабочая группа по таможенным вопросам, связанным с транспортом (WP.30), провела свою 149-ю сессию 12–14 июня 2018 года в Женеве. На сессии присутствовали представители следующих стран: Азербайджана, Армении, Бельгии, Болгарии, бывшей югославской Республики Македония, Венгрии, Германии, Греции, Грузии, Дании, Ирана (Исламской Республики), Испании, Италии, Кувейта, Латвии, Литвы, Мальты, Монголии, Нидерландов, Польши, Португалии, Республики Молдова, Российской Федерации, Сербии, Словении, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Турции, Украины, Финляндии, Франции, Чешской Республики, Швейцарии, Швеции и Эстонии. В его работе также принял участие представитель Европейского союза. Из межправительственных организаций была представлена Евразийская экономическая комиссия (ЕЭК). На сессии была представлена следующая неправительственная организация: Международный союз автомобильного транспорта (МСАТ).

II. Утверждение повестки дня (пункт 1 повестки дня)

2. WP.30 утвердила предварительную повестку дня, подготовленную секретариатом (ECE/TRANS/WP.30/297 и Corr.1). По просьбе Узбекистана Рабочая группа решила обсудить вопрос о том, как надлежащим образом заполнять графу 10 книжки МДП, по пункту 3 с) i) предварительной повестки дня.

III. Деятельность органов Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций (ЕЭК ООН) и других организаций системы Организации Объединенных Наций, представляющая интерес для Рабочей группы (пункт 2 повестки дня)

3. В рамках этого пункта повестки дня Рабочая группа была проинформирована о деятельности Комитета по внутреннему транспорту (КВТ), проделанной на его восьмидесятой сессии (февраль 2018 года), и в частности о принятых КВТ решениях, связанных с вопросами упрощения процедур пересечения границ, а именно:

a) просить заинтересованные страны принять участие в продолжающейся деятельности по подготовке текста новой конвенции об облегчении условий пересечения государственных границ при международной железнодорожной перевозке пассажиров, багажа и товаробагажа и настоятельно призвать Рабочую группу завершить его рассмотрение в течение 2018 года, с тем чтобы текст проекта новой конвенции мог быть представлен КВТ для рассмотрения и возможного одобрения на его восемьдесят первой сессии с последующим препровождением депозитарию;

b) продлить мандат Специальной группы экспертов по концептуальным и техническим аспектам компьютеризации процедуры МДП (GE.1) на 2018 год;

c) настоятельно призвать договаривающиеся стороны и соответствующие заинтересованные стороны обеспечить продолжение необходимого финансирования для реализации проекта eTIR;

d) настоятельно призвать договаривающиеся стороны оперативно завершить рассмотрение вопроса о новом приложении 11 к Конвенции МДП, включив положения о компьютеризации процедуры МДП в правовой текст Конвенции;

е) настоятельно призвать постоянные представительства Египта и Иордании принять участие в будущих сессиях Рабочей группы, с тем чтобы ознакомиться с текущими вопросами применения Таможенной конвенции о временном ввозе частных дорожных перевозочных средств 1954 года и надлежащим образом проинформировать свои соответствующие таможенные администрации;

ф) одобрить принятое на 148-й сессии Рабочей группы решение о созыве в июне 2019 года одиннадцатой сессии Административного комитета Международной конвенции о согласовании условий проведения контроля грузов на границах 1982 года (АС.3) и внести надлежащие поправки в программу работы КВТ для отражения этого решения, включая подготовку предсессионных, сессионных и послесессионных документов, относящихся к этой сессии (см. также пункты 70, 88, 90, 91, 92 документа ECE/TRANS/274).

4. В рамках данного пункта повестки дня Рабочая группа приняла также к сведению итоги восьмого совещания председателей вспомогательных органов КВТ и административных комитетов правовых документов Организации Объединенных Наций, состоявшегося 21 февраля 2018 года, на котором присутствовали, в частности, Председатель и заместитель Председателя Рабочей группы г-н Р. Кристианссон из Швеции и г-н О. Федоров из Украины соответственно. Сессия этого года была посвящена дальнейшей разработке стратегии и будущих направлений деятельности Комитета, а также определению сроков для ее принятия. В этом контексте Председатель подтвердил сделанное Рабочей группой на ее 143-й сессии (июнь 2016 года) заявление в поддержку любой деятельности секретариата ЕЭК ООН по наращиванию потенциала, связанного с правовыми документами, относящимися к ведению WP.30, за пределами региона ЕЭК при условии, что в самом регионе ЕЭК мероприятиям по укреплению потенциала по-прежнему уделяется достаточное внимание (см. ECE/TRANS/WP.30/286, пункт 14). Далее он настоятельно призвал договаривающиеся стороны Конвенции МДП активизировать усилия по включению в правовой текст Конвенции МДП положений о компьютеризации процедуры МДП.

IV. Таможенная конвенция о международной перевозке грузов с применением книжки МДП (Конвенция МДП 1975 года) (пункт 3 повестки дня)

A. Статус Конвенции

5. Рабочая группа была проинформирована о том, что различные предложения о внесении поправок в приложения 6, 8 и 9 к Конвенции, содержащиеся в уведомлении депозитария C.N.700.2017.TREATIES-XI.A.16, вступят в силу 1 июля 2018 года, как и предусмотрено в уведомлении депозитария CN.201.2018.TREATIES-XI.A.16 от 9 апреля 2018 года. Кроме того, Рабочая группа приняла к сведению уведомление депозитария C.N.248.2018.TREATIES-XI.A.16 от 17 мая 2018 года, в котором сообщается о присоединении к Конвенции МДП Саудовской Аравии. Конвенция МДП вступит в силу для Саудовской Аравии 17 ноября 2018 года. После присоединения к Конвенции МДП Саудовской Аравии число ее договаривающихся сторон достигло 74. Система МДП, которая с недавнего времени применяется в Китае и Пакистане, в настоящее время функционирует в 61 стране. Более подробная информация по этому вопросу, а также об уведомлениях депозитария имеется на веб-сайте МДП.

6. В рамках этого пункта повестки дня делегация Европейского союза сообщила Рабочей группе, что последние поправки к Конвенции МДП, которые вступят в силу 1 июля 2018 года, опубликованы в ее Официальном бюллетене на официальных языках Европейского союза (OJ L 99/2018 от 19 апреля 2018 года, eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=OJ:L:2018:099:TO).

В. Пересмотр Конвенции

1. Предложения по поправкам к Конвенции

7. Рабочая группа продолжила обсуждение предложений о внесении поправок в статью 20 на основе документов ECE/TRANS/WP.30/2018/9 и Corr.1, представленных Правительством Украины, в которых сопоставлены тексты Конвенции МДП, Таможенного кодекса Европейского союза (ТКС), Таможенного кодекса Евразийского экономического союза и пересмотренной Киотской конвенции, а также содержатся предложения по внесению поправок в статьи 20 и 48. С учетом различных заявлений и в стремлении внести вклад в решение рассматриваемой проблемы делегация Украины согласилась снять свое предложение о внесении поправок в статью 48. Таким образом, Рабочая группа продолжила дискуссию по внесению поправок в статью 20 на основе предложений Европейского союза и Украины соответственно. По мнению делегации Российской Федерации, Рабочая группа исчерпала свои возможности для обсуждения предложения Европейского союза, так и не достигнув консенсуса. С другой стороны, она усматривает смысл в дальнейшем обсуждении предложения Украины. Делегация Европейского союза вновь заявила, что ее предложение о замене в статье 20 слова «страна» на «Договаривающаяся сторона» будет содействовать применению статьи 20 в рамках единой таможенной территории Европейского союза, являющегося одной из договаривающихся сторон самой Конвенции МДП, не препятствуя ее применению в любом другом таможенном союзе, представляющим собой единую таможенную территорию, но не являющимся договаривающейся стороной. По этой причине она просила Рабочую группу принять решение о передаче этого предложения в Административный комитет МДП (АС.2) для окончательного рассмотрения и, возможно, принятия. Делегация Российской Федерации не согласилась с этим предложением и в свою очередь высказалась за продолжение работы над предложением Украины. Будучи не в состоянии достичь консенсуса, Рабочая группа решила вернуться к этому вопросу на своей следующей сессии на основе документа, подготовленного секретариатом с учетом предложения Европейского союза и (несколько) измененного предложения Украины.

8. По просьбе делегации Украины делегация Российской Федерации подтвердила, что понимает и применяет термин «промежуточная таможня» в соответствии с определением, содержащимся в статье 1 m) Конвенции МДП.

9. Рабочая группа продолжила обсуждение предложения делегации Российской Федерации о согласовании текстов пункта 3 статьи 8 и пояснительной записки (ПЗ) 0.8.3 для устранения любой двойственности, которая могла бы возникнуть в результате использования этих двух различающихся терминов, а именно: «устанавливать» в пункте 3 статьи 8 и «ограничивать» в ПЗ 0.8.3. Рабочая группа напомнила о произведенной ранее Ирландией оценке, в соответствии с которой формулировка «должна устанавливать» в пункте 3 статьи 8 налагает на все правительства обязательство фиксировать максимальную конечную сумму на одну книжку МДП, между тем как фраза «ограничивать максимальную сумму величиной, равной» в ПЗ 0.8.3 обеспечивает желаемую гибкость в том, что касается определения максимальной суммы индивидуально для каждой страны. Таким образом, по всей видимости, составители Конвенции МДП преднамеренно решили использовать два различных термина при разработке текста данного положения и сопровождающей его пояснительной записки. Предлагаемая делегацией Российской Федерации поправка позволяет устранить это преднамеренное различие. В заключение Рабочая группа решила не возвращаться к этому предложению на своей следующей сессии и поручила секретариату исключить данный пункт из повестки дня.

10. Рабочая группа продолжила обсуждение предложений о внесении поправок в статью 11 посредством включения нового пункта 4-бис на основе документа ECE/TRANS/WP.30/2018/12, в котором отражено логическое обоснование первоначального предложения России и содержится текст пункта 4 статьи 11, пояснительной записки 0.11.4 с поправками и нового пункта 4-бис статьи 11. Делегация Российской Федерации выступила за принятие своего первоначального предложения, содержащегося в документе ECE/TRANS/WP.30/2018/8, указав, что

предложение в его нынешнем виде не будет способствовать улучшению ситуации, сложившейся в России, по той причине, что с учетом применимых предельных сроков таможенные органы не обладают достаточным временем для эффективного взыскания сумм с национального объединения. Делегации Турции и Европейского союза сообщили Рабочей группе, что не могут поддержать предложение России, так как для этого потребовалось бы внести поправки в национальные соглашения между таможенными органами и национальными объединениями, но в качестве компромисса готовы согласиться с предложениями, содержащимися в документе ECE/TRANS/WP.30/2018/12. Представитель Италии отметил, что принятие предложения России, цель которого состоит в том, чтобы обойти применимые положения национального законодательства посредством внесения поправок в международный правовой документ, может создать прецедент в контексте рассмотрения аналогичных или иных несоответствий в будущем. В ответ на это делегация Российской Федерации уточнила, что цель ее предложения состоит не в том, чтобы обойти национальное законодательство, а в том, чтобы заполнить правовой вакуум, возникший из-за отсутствия применимого национального законодательства. Будучи не в состоянии достичь консенсуса, Рабочая группа решила вернуться к этому вопросу на своей следующей сессии, просив делегации передать замечания или предложения в секретариат не позднее 1 августа 2018 года.

2. Подготовка этапа III процесса пересмотра МДП

11. Рабочая группа приняла к сведению тот факт, что после подписания Меморандума о взаимопонимании (MoB) между ЕЭК ООН и МСАТ 6 октября 2017 года ЕЭК ООН и МСАТ по-прежнему предлагали договаривающимся сторонам проявить заинтересованность в проектах eTIR, осуществление которых намечено в рамках этого меморандума. Таможенные администрации Азербайджана, Грузии и Казахстана уже подтвердили свою готовность принять участие в реализации проекта интермодальных перевозок eTIR, а таможенные органы Грузии согласились применять в отношении любого будущего проекта eTIR стандартные условия, совместно подготовленные ЕЭК ООН и МСАТ. Рабочая группа приняла также к сведению, что в качестве первого шага в деле возможной реализации проекта eTIR между Турцией и Украиной таможенные органы Турции организовали ознакомительную поездку для демонстрации осуществления экспериментального проекта eTIR между Ираном (Исламская Республика) и Турцией на практике.

12. Рабочая группа отметила, что перевозки eTIR между Ираном (Исламская Республика) и Турцией продолжаются (к настоящему времени было успешно выполнено 144 перевозки eTIR) и что в настоящее время обмен информацией о перевозках МДП между Турцией и Грузией осуществляется на базе Центральной платформы для обмена данными. Рабочая группа с удовлетворением отметила успешную реализацию обоих экспериментальных проектов и приветствовала заинтересованность других договаривающихся сторон в участии в будущих проектах eTIR. Кроме того, Рабочая группа отметила, что процесс найма сотрудника по информационным системам (С-3) в соответствии с MoB был завершен и что на эту должность был назначен г-н С. Ганми (Тунис).

13. Рабочая группа одобрила доклад о работе двадцать седьмой сессии GE.1, содержащийся в документе ECE/TRANS/WP.30/2018/10, и в связи с продлением КВТ срока действия мандата GE.1 призвала все договаривающиеся стороны принять участие в двадцать восьмой сессии, которая состоится в Женеве 28 и 29 июня 2018 года.

14. Рабочая группа приняла к сведению информацию о руководстве для таможенных органов по веб-сервисам международного банка данных МДП (МБДМДП), содержащуюся в документе ECE/TRANS/WP.30/2018/13, и была проинформирована о необходимости координации между соответствующими департаментами таможенных администраций при подключении к веб-службе МБДМДП для автоматизированных запросов информации о держателе книжки МДП. Рабочая группа также приветствовала создание в МБДМДП нового модуля с информацией о таможенях, допущенных к выполнению операций МДП, и приняла к

сведению ведущиеся в ИСМДП обсуждения по этому вопросу. Как было объявлено на 148-й сессии Рабочей группы, делегациям предлагается также принять участие в семинаре продолжительностью в половину рабочего дня по практическим вопросам, касающимся использования МБДМДП, который будет проведен под эгидой ИСМДП в четверг, 14 июня 2018 года, с 10 до 13 часов.

3. Проект приложения 11 к Конвенции МДП

a) *Финансовые аспекты компьютеризации процедуры МДП и финансовые правовые положения*

15. Рабочая группа напомнила о проводимых ею ранее обсуждениях вопроса о финансовых аспектах компьютеризации процедуры МДП и финансовых правовых положениях, содержащихся в приложении 11 (см. документ ECE/TRANS/WP.30/296, пункты 18, 26 и 27). Рабочая группа приняла к сведению документ ECE/TRANS/WP.30/2018/14 с дополнительной информацией о МоВ между ЕЭК ООН и МСАТ в области компьютеризации процедуры МДП, сопровождающем его соглашении о взносах (СА), действующих финансовых правилах и положениях Организации Объединенных Наций, упомянутых в пункте 3 статьи 10 приложения 11, и применимых сроках для покрытия расходов на функционирование международной системы eTIR.

b) *Прочие правовые положения*

16. Рабочая группа продолжила обсуждение нового приложения 11 на основе документа ECE/TRANS/WP.30/2018/16. В частности, Рабочая группа приняла к сведению недавно сформулированную статью 60-бис, в которой по предложению Договорной секции Управления по правовым вопросам (ДС УПВ) теперь предусматривается, что приложение 11 вступит в силу для всех договаривающихся сторон, за исключением тех из них, которые в письменной форме уведомят депозитария о непринятии этого приложения. Кроме того, Рабочая группа приняла к сведению, что в соответствии с предложением делегации Европейского союза в текст статьи 3 приложения 11 были внесены поправки, с тем чтобы провести различие между договаривающимися сторонами, принявшими приложение 11, и договаривающимися сторонами, подключающими свои национальные таможенные системы к международной системе eTIR.

17. В ходе первого раунда вопросов делегация Российской Федерации указала на следующие моменты:

- a) отсутствие какого-либо конкретного положения в приложении 11 для его применения на территории договаривающихся сторон, образующих таможенный или экономический союз;
- b) использование концепции предварительной информации о грузе;
- c) применимые методы аутентификации электронной подписи;
- d) отсутствие какой-либо конкретной информации о составе и формате набора данных;
- e) предлагаемая резервная процедура;
- f) варианты финансирования;
- g) отсутствие соответствующей информации об обмене данными между национальными таможенными органами и международной системой eTIR.

18. В качестве предварительного ответа секретариат:

- a) отметил, что вопросы применения Конвенции МДП в таможенных или экономических союзах рассматриваются в соответствующих положениях основного текста Конвенции, в частности в статьях 48 и 49, но решил дополнительно изучить эту тему;

b) разъяснил различие между утвержденными GE.1 терминами «предварительная информация о грузе», под которой понимается информация, представленная держателями в таможенно места отправления до прибытия, и принятием таможенной «таможенной декларации», когда держатели книжки МДП лично присутствуют и предъявляют груз в таможенно места отправления;

c) указал, что при отсутствии какого-либо согласованного международного механизма взаимного признания электронных подписей GE.1 решила, что задача признания электронной подписи будет возложена на таможенные органы в таможенно места отправления, которая затем будет признана последующими таможенными органами в рамках принципа взаимного признания в качестве одного из базовых элементов Конвенции МДП;

d) сослался на функциональные и технические спецификации системы eTIR, в которых рассматриваются подобные аспекты. В этой связи секретариат указал, что при поддержке со стороны Рабочей группы GE.1 решила, что eTIR будет охватывать только данные, связанные с МДП, а также данные, предусмотренные рамочными стандартами SAFE, разработанными Всемирной таможенной организацией. Любые дополнительные данные (требуемые на национальном уровне) выходят за рамки проекта eTIR;

e) уточнил, что по согласованию с GE.1 основу любой резервной процедуры должны составлять данные, имеющиеся в сопроводительном документе, а также данные, полученные национальными таможенными системами до прибытия транспортного средства;

f) пояснил, что различные варианты финансирования работы системы eTIR по-прежнему обсуждаются, и в конечном счете этот вопрос предстоит решать договаривающимся сторонам. В этом контексте секретариат сослался на выступление делегации Турции, которая на одной из предыдущих сессий Рабочей группы подчеркнула, что, поскольку в конечном счете полноценное функционирование системы eTIR принесет пользу транспортной отрасли в целом, было бы уместно предположить, что соответствующие расходы будут нести все стороны, а не только перевозчики в тех странах, правительства которых приняли решение внедрить международную систему eTIR. Это заявление было поддержано делегацией Европейского союза;

g) напомнив о том, что данные, которыми надлежит обмениваться между таможенными администрациями и международной системой eTIR, очень подробно изложены в спецификациях eTIR (см. приложение 11), пояснил, что в полностью электронной среде любой обмен информацией будет осуществляться на основе запросов между системами без вмешательства человека, а не на основе запросов со стороны таможен и ответов (или отсутствия таковых) от международной системы eTIR.

19. Представитель МСАТ заявил, что положения приложения 11, возможно, не являются совершенными, однако для достижения прогресса договаривающимся сторонам нужно согласовать его содержание в кратчайшие сроки. Поскольку в приложении 11 не содержится ссылки на эквивалентность электронного обмена сообщениями и бумажной книжки МДП в случае использования в качестве доказательств по урегулированию претензий, МСАТ, согласно статье 6.2-бис, хотел бы включить в приложение 11 следующий текст: «Данные о начале и прекращении операции МДП, хранящиеся в международной системе eTIR, должны рассматриваться как свидетельство того, что такая операция МДП, осуществляемая в соответствии с процедурой eTIR, была начата и прекращена на территории договаривающейся стороны. Доступ к такой информации должен предоставляться всем заинтересованным сторонам, включая уполномоченных держателей книжек МДП, национальные объединения и международную организацию, в соответствии со статьей 6.2-бис, которая отвечает за эффективную организацию и функционирование международной системы гарантий».

20. Делегация Европейского союза, положительно оценивая дополнительную информацию, представленную секретариатом в ответ на соответствующие вопросы,

поднятые делегацией Российской Федерации, уведомила Рабочую группу о том, что для углубленного обзора положений приложения 11 все же необходимо больше времени.

21. Завершая обсуждение на нынешней сессии, Рабочая группа решила вернуться к этому вопросу на своей следующей сессии и предложила делегациям направить свои комментарии, а также предложения по улучшению текста приложения 11 в секретариат не позднее 1 августа 2018 года.

С. Применение Конвенции

1. Новые изменения в связи с применением Конвенции

22. В рамках этого пункта повестки дня представитель национального объединения Республики Молдова сообщил о недавно возникших проблемах, с которыми сталкиваются перевозчики Молдовы при попытке въезда на территорию Румынии, поскольку их разрешение, по всей видимости, не было внесено в МБДМДП. По мнению молдавских властей, это является следствием отсутствия правовой базы для МБДМДП. В ответ секретариат пояснил, что, хотя использование МБДМДП по-прежнему является факультативным, юридическое обязательство таможенных органов информировать ИСМДП в течение одной недели о любом новом разрешении или о его изъятии предусмотрено в пункте 4 части II приложения 9 к Конвенции МДП и должно выполняться путем направления надлежащим образом заполненного типового бланка разрешения. В свою очередь МСАТ подтвердил наличие проблем в разных странах для операторов из-за того, что их статус неправильно или несвоевременно отображается в МБДМДП. Делегация Европейского союза проинформировала Рабочую группу о том, что по состоянию на 1 июня 2018 года все регистрации от его государств-членов следует осуществлять через МБДМДП. Ряд других делегаций подчеркнули необходимость обеспечить правовую основу для МБДМДП в Конвенции МДП. МСАТ отметил, что, по его мнению, прежде чем принимать решение об обязательном использовании МБДМДП, представляется разумным а) обеспечить включение в Конвенцию МДП положений о правовой основе для применения МБДМДП; б) предусмотреть переходный период для плавного ввода всех необходимых данных, относящихся к держателям книжек МДП, в МБДМДП и с) наконец, что не менее важно, координационные центры МДП должны быть готовы внести необходимые исправления в записи данных, чтобы гарантировать, что законным образом уполномоченные держатели книжек МДП не были заблокированы вследствие ошибок или упущений, которые от них не зависят. Секретариат напомнил, что МБДМДП функционирует с 1999 года и что любые расхождения или отсутствие данных обусловлены проблемами, связанными с обязательным представлением типового бланка выдачи разрешения (ТБР), который либо представляется несвоевременно, либо не представляется вообще. В заключение Рабочая группа поручила секретариату довести поднятые проблемы до сведения АС.2.

23. Кроме того, Рабочая группа рассмотрела неофициальный документ № 9 WP.30 (2018 год) правительства Узбекистана, в котором он сообщил о проблеме правильного заполнения графы 10 книжки МДП, вместе с неофициальным документом № 12 WP.30 (2018 год) МСАТ, также касающимся этого вопроса. В связи с частью 7 Справочника МДП Рабочая группа подтвердила, что в графе 10 отрывного листка № 1 книжки МДП (число и род грузовых мест или предметов; описание грузов) описание грузов должно включать их торговое наименование (телевизоры, видеоплееры, проигрыватели компакт-дисков и т. д.) и обеспечивать их четкую идентификацию для таможенных целей. Общие описания, такие как электроника, бытовая техника, одежда, товары для внутреннего пользования, в качестве описания груза не принимаются. Кроме того, в грузовом манифесте должно быть указано число грузовых мест, относящихся к каждому описанию груза. Что касается громоздких грузов, то необходимо указать количество грузов. То же самое относится к жидкостям. В соответствии с положениями статьи 19 Конвенции и сопровождающей ее пояснительной записки 0.19 таможенные органы страны отправления должны, в частности, принимать меры для проверки точности грузового манифеста. Со своей стороны МСАТ подтвердил, что он

предоставил узбекским властям аналогичную информацию с просьбой сообщить номера всех книжек МДП, заполненных, по мнению Узбекистана, ненадлежащим образом, и рекомендовал узбекским таможенным органам начать использовать предварительную электронную декларацию МДП МСАТ (EPD). Рабочая группа просила правительства напомнить сотрудникам своих таможенных органов в таможенных местах отправления о требованиях по правильному заполнению графы 10, поскольку ее некорректное заполнение может затруднить надлежащее осуществление перевозок МДП на маршруте. Рабочая группа поручила секретариату передать ее выводы таможенным органам Узбекистана.

2. Вопросы, переданные Административным комитетом

а) Применение больших льгот в рамках Конвенции

24. Рабочая группа приняла к сведению, что различные делегации подтвердили свои позиции в отношении того, каким образом отразить применение больших льгот в тексте Конвенции МДП. Как выяснилось, достижение консенсуса по этому вопросу между договаривающимися сторонами не представляется возможным. Принимая во внимание тот факт, что его обсуждение продолжается уже в течение многих лет без существенного прогресса по проекту предложений, Рабочая группа настоятельно просила договаривающиеся стороны представить в секретариат конкретные предложения, которые могли бы способствовать продвижению вперед, не позднее 1 августа 2018 года и решила вернуться к рассмотрению этого вопроса на своей следующей сессии.

б) Использование субподрядчиков в рамках Конвенции

25. На своей предыдущей сессии Рабочая группа рассмотрела документ ECE/TRANS/WP.30/2018/18 МСАТ, в котором содержится подробное описание действующих в ряде стран договорных отношений между объединениями и держателями книжек МДП по использованию субподрядчиков. Рабочая группа приняла также к сведению примеры транспортных операций, которые требуют использования субподрядчиков, особенно в контексте интермодальных перевозок. Представители Турции и Европейского союза заявили о своей поддержке концепции, облегчающей торговлю и стимулирующей использование интермодальных перевозок. Делегация Турции обратила внимание на необходимость четкого определения термина «субподрядчик» в Конвенции МДП. Представитель делегации Украины напомнил, что на прошлой сессии Рабочая группа была проинформирована о том, что Украина начала разрешать использование уполномоченных держателей книжек МДП в качестве субподрядчиков. В ответ на замечание делегации Российской Федерации о возможных негативных последствиях такого применения для обеспечения соблюдения минимальных условий и требований, установленных в части II приложения 9 к Конвенции, представители национальных ассоциаций указали на обширные механизмы проверки, созданные для того, чтобы субподрядчики выполняли критерии, предусмотренные частью II приложения 9. МСАТ далее сообщил, что на данный момент никаких инцидентов в ходе применения не было отмечено, хотя такая практика существует уже в течение ряда лет. МСАТ уточнил также, что использование субподрядчиков никак не затрагивает ответственности держателя книжки МДП в соответствии со статьей 11 Конвенции. Отметив широкое применение и меры безопасности, принятые гарантийной цепью, Рабочая группа решила продолжить работу по этому вопросу на следующей сессии. Секретариату было поручено подготовить документ с изложением предложений о поправках, которые были сформулированы до настоящего времени.

3. Системы электронного обмена данными, связанные с МДП

26. Рабочая группа была проинформирована МСАТ о последних статистических данных, касающихся применения договаривающимися сторонами системы контроля за использованием книжек МДП – системы SafeTIR (неофициальный документ № 11 WP.30 (2018 год)).

4. Урегулирование требований об уплате

27. Рабочая группа была проинформирована МСАТ о нынешней ситуации с урегулированием требований об уплате, предъявленных таможенными органами национальным гарантийным объединениям (неофициальный документ № 10 WP.30 (2018 год)).

5. Связь между Соглашением Всемирной торговой организации об упрощении процедур торговли, Конвенцией МДП и другими правовыми документами

28. По этому пункту повестки дня секретариат кратко проинформировал Рабочую группу о последних изменениях, касающихся Соглашения об упрощении процедур торговли Всемирной торговой организации (СУПТ ВТО), и деятельности секретариата по обеспечению более тесной увязки вопросов транспорта, таможни и упрощения процедур торговли в рамках СУПТ ВТО. В частности, секретариат сообщил, что 17 мая 2018 года он представил преимущества применения Конвенции МДП и Конвенции о согласовании на совещании неофициальной группы развивающихся стран ВТО и что он принял участие в рабочем совещании для национальных координаторов по расширению возможностей в отношении транзита в рамках Соглашения ВТО об упрощении процедур торговли, которое было организовано Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию 23–27 апреля 2018 года в Женеве.

6. Отчет о внешней аудиторской проверке МСАТ и связанные с этим вопросы

29. Учитывая отсутствие каких-либо изменений, Рабочая группа просила секретариат исключить этот пункт из своих будущих повесток дня.

7. Прочие вопросы

30. В рамках этого пункта повестки дня делегация Украина проинформировала Рабочую группу о том, что вопрос о взаимно согласованных пунктах пересечения границ между его страной и Российской Федерацией по-прежнему не урегулирован. Так, например, из 17 контрольно-пропускных пунктов на российско-украинской границе, перечисленных в приложении к приказу № 159н от 24 октября 2017 года Министерства финансов Российской Федерации «О перемещении товаров в соответствии с Таможенной конвенцией о международной перевозке грузов с применением книжки МДП», четыре пограничных пункта: а) Новошахтинск-Должанский, б) Донецк-Изварино, в) Матвеев Курган-Успенка и г) Весело-Новоазовск расположены на территории, где государственные органы Украины временно не осуществляют свои полномочия (распоряжение правительства № 1085-р от 7 ноября 2014 года); один контрольно-пропускной пункт (Теткино-Рыжевка) был закрыт в соответствии с распоряжением правительства Украины № 106-р от 18 февраля 2015 года и что Министерство иностранных дел Украины соответствующим образом проинформировало российские власти. Три пограничных пункта: а) Колотиловка-Покровка, б) Логачевка-Пески и в) Ломаковка-Николаевка имели статус межгосударственных, и иностранные перевозчики не могут использовать пункты пересечения границы для перевозки грузов с применением книжки МДП.

31. МСАТ проинформировал Рабочую группу о том, что 4 мая 2018 года Генеральная ассамблея МСАТ постановила поддержать решение Президиума МСАТ от 8 ноября 2017 года об исключении Румынской ассоциации международных автомобильных перевозчиков (АРТРИ) из числа его членов. Поэтому АРТРИ больше не является членом МСАТ и не имеет договорных отношений через посредство договоров об обязательствах, действие которых было прекращено 31 января 2018 года. По просьбе делегации Российской Федерации МСАТ подтвердил, что исключение АРТРИ не влечет за собой последствий для применения системы МДП на территории Румынии.

32. Секретариат проинформировал Рабочую группу о том, что обновленный вариант Справочника МДП 2018 года готов и в ближайшее время будет распространен в печатном виде на английском, русском и французском языках. В то же время

секретариат сообщил о проблемах с переводом текста Справочника МДП на арабский, испанский и китайский языки в силу ограничений для перевода материалов на эти языки. Рабочая группа просила секретариат заручиться поддержкой КВТ с учетом растущего интереса к Конвенции МДП со стороны стран, расположенных за пределами региона ЕЭК, и в соответствии с резолюцией 1984/79 от 27 июля 1984 года, в которой Экономический и Социальный Совет «предложил Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций перераспределить имеющиеся ресурсы, с тем чтобы обеспечить возможность принятия надлежащих мер в целях поощрения всемирного применения Таможенной конвенции о международной перевозке грузов с применением книжки МДП от 14 ноября 1975 года», чтобы Справочник МДП был по-прежнему доступен на всех официальных языках Организации Объединенных Наций.

33. По просьбе АС.2 Рабочая группа в неофициальном порядке обсудила неофициальный документ № 7 WP.30 (2018 год), содержащий предложения по изменению статьи 18 об увеличении числа мест погрузки и разгрузки максимум до восьми и ее сопроводительной пояснительной записки 0.18.3, где предусматривается обязанность договаривающихся сторон обеспечивать открытый доступ к информации о любых ограничениях в отношении применения этой статьи, а также предоставлять ее ИСМДП.

34. Секретариат проинформировал Рабочую группу о том, что КВТ на своей восьмидесятой сессии принял изменения к кругу ведения WP.30, которые отражены в приложении к документу ECE/TRANS/WP.30/2017/19.

V. Международная конвенция о согласовании условий проведения контроля грузов на границах 1982 года («Конвенция о согласовании») (пункт 4 повестки дня)

A. Статус Конвенции

35. Рабочая группа была проинформирована о том, что никаких изменений в статусе Конвенции и численности договаривающихся сторон не произошло. Конвенция о согласовании насчитывает 58 договаривающихся сторон. Более подробная информация по этим вопросам, а также о различных уведомлениях депозитария имеется на веб-сайте ЕЭК¹. Рабочая группа приняла к сведению информацию о том, что Оман заинтересован в присоединении к Конвенции о согласовании в надлежащее время, однако он хотел бы получить его текст на арабском языке, хотя этот язык и не является одним из официальных языков Конвенции.

B. Вопросы, связанные с применением Конвенции

36. Рабочая группа была проинформирована о том, что одиннадцатая сессия Административного комитета Конвенции о согласовании (АС.3) будет приурочена к ее июньской сессии 2019 года.

VI. Конвенция об облегчении условий пересечения государственных границ при международной железнодорожной перевозке пассажиров, багажа и товаробагажа (пункт 5 повестки дня)

37. Рабочая группа продолжила обсуждение проекта конвенции на основе документа ECE/TRANS/WP.30/2018/6/Rev.1, содержащего ее полные тексты на английском, русском и французском языках. В этой связи Рабочая группа приняла

¹ www.unece.org/trans/bcf/welcome.html.

также к сведению неофициальный документ № 8 WP.30 (2018 год) Министерства транспорта Российской Федерации в поддержку проекта конвенции. Рабочая группа отметила, что секретариат принял меры для приглашения делегатов SC.2 на нынешнюю сессию и что приглашения были также направлены министерствам путей сообщения Китая и Монголии. Рабочая группа напомнила, что КВТ настоятельно призвал Рабочую группу доработать свои соображения в течение 2018 года, с тем чтобы проект текста новой конвенции можно было передать КВТ для рассмотрения и возможного одобрения на его восемьдесят первой сессии и для последующего препровождения депозитарию. И наконец, Рабочая группа приняла к сведению замечания правительства Турции, содержащиеся в документе ECE/TRANS/WP.30/2018/19.

38. От имени заместителя Председателя Комитета Организации сотрудничества железных дорог (ОСЖД) г-на В. Жукова делегация Российская Федерация выступила с заявлением об обширной работе, проведенной неофициальной группой экспертов, которая подготовила текст проекта конвенции. В заявлении было вновь обращено внимание на историю вопроса и необходимость разработки новой конвенции, главным образом в силу того, что действующая конвенция 1952 года устарела и не соответствует современным требованиям железнодорожных перевозок. В последнее время было отмечено сокращение объема железнодорожных перевозок пассажиров и багажа с Востока на Запад, главным образом из-за административных барьеров при пересечении границ. Проект конвенции нацелен не только на сегодняшний день, но и особенно на будущее, когда высокоскоростное железнодорожное сообщение заменит нынешние железнодорожные соединения. Полный текст заявления будет включен в окончательный доклад о работе сессии в виде приложения I.

39. Делегация Азербайджана вновь заявила о своей поддержке продолжения обсуждения проекта конвенции, однако сообщила, что межучрежденческие консультации по выработке окончательной позиции еще не завершены. Делегация Ирана (Исламской Республики) проинформировала, что из-за пока не урегулированных правовых вопросов окончательная позиция по-прежнему находится в стадии рассмотрения. Делегация Армении поддержала проект конвенции. Делегация Европейского союза заявила, что внутренние процедуры в отношении общей позиции еще не завершены. Делегация Швейцарии проинформировала Рабочую группу о том, что межучрежденческие консультации проводятся, но Федеральное министерство транспорта ставит под сомнение заявленные преимущества проекта конвенции. Делегация ЕАЭС заявила, что составитель принял во внимание все замечания ЕАЭС и что, таким образом, Евразийская экономическая комиссия и государства – члены ЕАЭС готовы принять проект конвенции.

40. Делегация Турции поддержала проект конвенции, отметив при этом, что документ ECE/TRANS/WP.30/2018/19 содержит, в частности, альтернативные предложения по статье 27, устанавливающие различие между договаривающимися сторонами, которые приняли поправки, и теми из них, которые считают себя не связанными ими. Делегация Российской Федерации заявила, что, на первый взгляд, ряд предложений носит редакционный характер или уже охвачен другими положениями проекта конвенции. Предложения по статье 27 заслуживают дальнейшего изучения, с тем чтобы достичь взаимоприемлемой формулировки.

41. В заключение Рабочая группа решила вернуться к этому вопросу на своей следующей сессии, вновь обратившись к делегациям с просьбой передать замечания или предложения в секретариат не позднее 1 августа 2018 года.

VII. Таможенные конвенции о временном ввозе частных дорожных перевозочных средств (1954 год) и коммерческих дорожных перевозочных средств (1956 год) (пункт 6 повестки дня)

A. Статус Конвенции

42. Рабочая группа была проинформирована о том, что никаких изменений в статусе или числе договаривающихся сторон Таможенных конвенций о временном ввозе частных дорожных перевозочных средств (1954 год) и коммерческих дорожных перевозочных средств (1956 год) не произошло и что Конвенции насчитывают соответственно 80 и 26 договаривающихся сторон.

B. Вопросы, связанные с применением Конвенции 1954 года в Египте и Иордании

43. Рабочая группа была проинформирована о том, что секретариат направил официальные приглашения постоянным представительствам Египта и Иордании принять участие в обсуждении этого вопроса на нынешней сессии.

44. Ввиду отсутствия представителей Египта или Иордании Рабочая группа не смогла обсудить этот вопрос. Рабочая группа приняла к сведению, что 12 июня 2018 года секретариат получил письменное заявление от таможенной администрации Египта через его постоянное представительство. Однако письмо составлено на арабском языке. Рабочая группа поручила секретариату запросить официальный перевод этого письма в переводческих службах ЕЭК и решила вернуться к данному вопросу на своей следующей сессии. По предложению делегации Европейского союза Рабочая группа постановила, что по итогам сессии она примет решение о том, нужно ли этот вопрос поднимать на уровне КВТ.

VIII. Деятельность других организаций и стран, представляющая интерес для Рабочей группы (пункт 7 повестки дня)

A. Европейский союз

45. Делегация Европейского союза не представила никакой дополнительной информации по этому пункту повестки дня для сведения Рабочей группы (см. также пункт 6 доклада о работе текущей сессии).

B. Организация экономического сотрудничества

46. Поскольку делегация Организации экономического сотрудничества на сессии отсутствовала, никакой информации представлено не было.

C. Евразийский экономический союз

47. Рабочая группа была проинформирована о ходе соответствующей деятельности и проектах, осуществляемых в Евразийском экономическом союзе. В частности, Рабочая группа приняла к сведению, что:

а) Таможенный кодекс ЕАЭС вступил в силу 1 января 2018 года и что широкомасштабная информационно-разъяснительная и просветительская работа среди государств-членов продолжается;

b) в 2018 году вступило в силу решение, касающееся Таможенного кодекса ЕАЭС, в котором содержатся положения о применении таможенных процедур для таможенного транзита и международных перевозок;

c) анализ, направленный на совершенствование процедур для мультимодальных перевозок, продолжается.

48. В ответ на вопрос делегации Украины о том, каким образом применение Конвенции МДП учитывается в новом Таможенном кодексе ЕАЭС, делегат пояснил, что никаких изменений в связи с предыдущей практикой не произошло, т. е. не требуется никакой дополнительной гарантии в случае ее предоставления во исполнение существующих международно-правовых документов. Рабочая группа приняла его любезное предложение провести презентацию нового Таможенного кодекса на ее следующей сессии.

D. Всемирная таможенная организация

49. Поскольку делегация Всемирной таможенной организации на сессии отсутствовала, никакой информации представлено не было.

IX. Прочие вопросы (пункт 8 повестки дня)

A. Перечень решений

50. Рабочая группа рассмотрела перечень решений без каких-либо замечаний и поручила секретариату продолжать эту практику. Перечень решений содержится в приложении II к окончательному докладу.

B. Сроки проведения следующих сессий

51. Рабочая группа решила провести свою 150-ю сессию 15–19 октября 2018 года, а 151-ю сессию – с 4 по 8 февраля 2019 года (подлежит подтверждению).

C. Ограничение на распространение документов

52. Рабочая группа решила не вводить никаких ограничений на распространение документов, изданных в связи с ее текущей сессией.

D. Выражение признательности г-ну В. Жукову, г-же М. Мартинес и г-же Л. Елинковой

53. Рабочая группа была проинформирована о выходе в отставку г-на В. Жукова в качестве заместителя Председателя ОСЖД. Рабочая группа поблагодарила г-на Жукова за его продуктивную и конструктивную деятельность в течение последних 15 лет, которая способствовала развитию международных железнодорожных перевозок. Рабочая группа признала, что в значительной степени благодаря неустанным усилиям г-на Жукова обсуждения по новому проекту конвенции о железнодорожных перевозках уже находятся на завершающих стадиях. Рабочая группа пожелала г-ну Жукову счастья, благополучия и здоровья после выхода на пенсию.

54. Рабочая группа приняла также к сведению, что г-жа М. Мартинес, руководитель Отдела туризма Международной автомобильной федерации (ФИА), покинула организацию, занявшись новой профессиональной деятельностью. Рабочая группа поблагодарила ее за активное участие в сессиях на протяжении последних шести лет и регулярное информирование Рабочей группы об изменениях в связи с Конвенциями о временном ввозе 1954 и 1956 годов и их актуальности, а также по вопросам,

представляющим интерес для Рабочей группы, и пожелала ей всего наилучшего в будущем как на профессиональном поприще, так и в личной жизни.

55. Наконец, делегация Европейского союза проинформировала Рабочую группу о том, что, по всей вероятности, г-жа Л. Елинкова в последний раз участвует в сессии в качестве представителя Европейской комиссии. Рабочая группа поблагодарила г-жу Елинкову за ее огромный вклад в работу Группы и пожелала ей всяческих успехов по возвращении в Таможенную администрацию Чехии, надеясь, что в будущем Рабочая группа может по-прежнему рассчитывать на опыт г-жи Елинковой.

X. Утверждение доклада (пункт 10 повестки дня)

56. В соответствии с установившейся практикой Рабочая группа утвердила доклад о работе своей 149-й сессии на основе проекта, подготовленного секретариатом.

Приложение I

Заявление от имени заместителя Председателя Комитета ОСЖД г-на В. Жукова в качестве руководителя неофициальной рабочей группы по разработке новой конвенции об облегчении условий пересечения государственных границ при международной железнодорожной перевозке пассажиров, багажа и товаробагажа

149-я сессия WP.30 (12–14 июня 2018 года)

Позвольте мне приветствовать участников 149-й сессии WP.30!

Известно, что международные пассажирские маршруты в евразийском пространстве охватывают множество стран Европы и Азии и являются самыми протяженными в мире. При пересечении государственных границ между странами возникает множество барьеров, которые могут быть устранены, если все страны будут применять единые правовые нормы. С этой целью на семьдесят шестой сессии в 2014 году КВТ решил создать неофициальную рабочую группу под своей эгидой для разработки новой конвенции об облегчении условий пересечения государственных границ при железнодорожной перевозке пассажиров, багажа и товаробагажа для замены устаревшей Конвенции 1952 года.

За прошедшее время была проделана огромная работа по подготовке текста новой конвенции, ее обсуждению, рассмотрению, анализу, сопоставлению с аналогичными конвенциями, принятыми в других областях транспортной отрасли, в результате чего было предложено 13 нововведений.

Текст новой конвенции был изменен несколько раз в соответствии с замечаниями и предложениями государств, Европейского союза, которого представляли ГД по мобильности и транспорту и ГД НТС, Евразийской экономической комиссии, ОТИФ и других ассоциаций. Мы признательны им всем. По нашему мнению, после всех улучшений мы получили полноценный правовой документ.

Хотел бы напомнить, что целесообразность подготовки новой конвенции была единогласно поддержана на XLV сессии совещания министров ОСЖД (5–8 июня 2017 года, Сочи, Россия) и решением семьдесят девятой сессии КВТ, который принял резолюцию № 264.

Не вижу необходимости вновь повторять все аргументы относительно преимуществ этой конвенции. Заинтересованные государства-члены: Россия, Беларусь, Украина, Азербайджан, Монголия, Китай, Таджикистан – твердо заявили о своей готовности поддержать разработку новой конвенции.

Хотел бы напомнить, что на предыдущей сессии WP.30 был рассмотрен окончательный текст проекта конвенции с двумя исправлениями. Участники были также проинформированы об обсуждении, состоявшемся на семьдесят первой сессии SC.2, которая просила WP.30 предпринять дальнейшие шаги по завершению разработки проекта конвенции до его передачи для утверждения КВТ. Рабочая группа предложила представителям заинтересованных сторон завершить свои внутренние процедуры официального одобрения и не позднее 1 апреля 2018 года сообщить секретариату о любых возможных замечаниях, с тем чтобы рассмотреть окончательный текст проекта конвенции в качестве официального документа на 149-й сессии Рабочей группы.

Насколько нам известно, по состоянию на 1 апреля никаких комментариев ни в WP.30, ни в Комитет ОСЖД не поступило.

Вместе с тем хотел бы напомнить, что на своей восьмидесятой сессии КВТ ознакомился с текущей работой по проекту конвенции, признал ее в качестве одного из важных элементов в деле достижения целей устойчивого развития и настоятельно просил Рабочую группу завершить рассмотрение этого вопроса в 2018 году, с тем чтобы проект текста новой конвенции можно было передать Комитету для рассмотрения и возможного одобрения на его восемьдесят первой сессии и последующего препровождения депозитарию.

Обращаюсь к делегатам 149-й сессии WP.30 с призывом принять во внимание всю ту огромную работу, которая была проделана неофициальной группой экспертов для подготовки текста новой конвенции с учетом всех замечаний, полученных в ходе этого процесса. Мы благодарны всем странам, международным организациям, Европейскому союзу и ЕАЭС за их вклад в разработку проекта конвенции.

В заключение хотел бы подчеркнуть, что новый окончательный текст конвенции представляет собой полноценный основополагающий правовой документ по облегчению процедур пересечения границ для пассажиров, багажа и товаробагажа, который может применяться на огромном евразийском пространстве и нацелен не только на сегодняшний день, но и особенно на будущее, когда международное скоростное железнодорожное сообщение полностью заменит существующую систему международных пассажирских перевозок, когда достижения науки и техники радикально изменят сам подход к пересечению государственных границ.

В свете вышесказанного обращаюсь к делегатам 149-й сессии WP.30 с просьбой одобрить и поддержать окончательный текст новой конвенции, с тем чтобы процесс ее принятия мог продолжаться.

Благодарю вас за внимание!

Приложение II

Перечень решений, принятых на 149-й сессии Рабочей группы

<i>Ссылка в окончательном докладе (пункт)</i>	<i>Краткое описание решения</i>	<i>Исполнитель</i>	<i>Предельный срок</i>
7	Подготовить документ по статье 20	секретариат	6 августа 2018 года
9	Снять вопрос об обсуждении пояснительной записки 0.8.3 с повестки дня	секретариат	23 июля 2018 года
10	Передать в секретариат замечания о предложениях по внесению поправок в статью 11	делегации	1 августа 2018 года
21	Представить замечания/предложения по приложению 11	делегации	1 августа 2018 года
22	Проинформировать АС.2 по вопросам, касающимся МБДМДП	секретариат	25 июля 2018 года
23	Направить выводы властям Узбекистана	секретариат	в кратчайшие сроки
23	Проинструктировать сотрудников таможенных органов по вопросу правильного заполнения графы 11	делегации	в кратчайшие сроки
24	Представить предложения по введению бóльших льгот	делегации	1 августа 2018 года
25	Подготовить документ о субподрядчиках, обобщив различные предложения по поправкам	секретариат	6 августа 2018 года
29	Снять вопрос с повестки дня	секретариат	23 июля 2018 года
32	Довести проблемы, связанные с переводом Справочника МДП на арабский, испанский и китайский языки, до сведения КВТ	секретариат	февраль 2019 года
33	Издать неофициальный документ № 7 WP.30 (2018 год) в качестве официального документа для АС.2	секретариат	8 августа 2018 года
36	Созвать одиннадцатую сессию АС.3 совместно с 152-й сессией WP.30 (июнь 2019 года)	секретариат	март 2019 года
40	Изучить предложения Турции по внесению поправок в статью 27 проекта конвенции о железнодорожных перевозках	секретариат/ делегации	1 августа 2018 года
41	Представить замечания по проекту новой конвенции о железнодорожных перевозках	делегации	1 августа 2018 года
44	Принять меры для перевода письма от таможенной администрации Египта	секретариат	в кратчайшие сроки
48	Представить новый Таможенный кодекс ЕАЭС	делегация ЕАЭС	150-я сессия